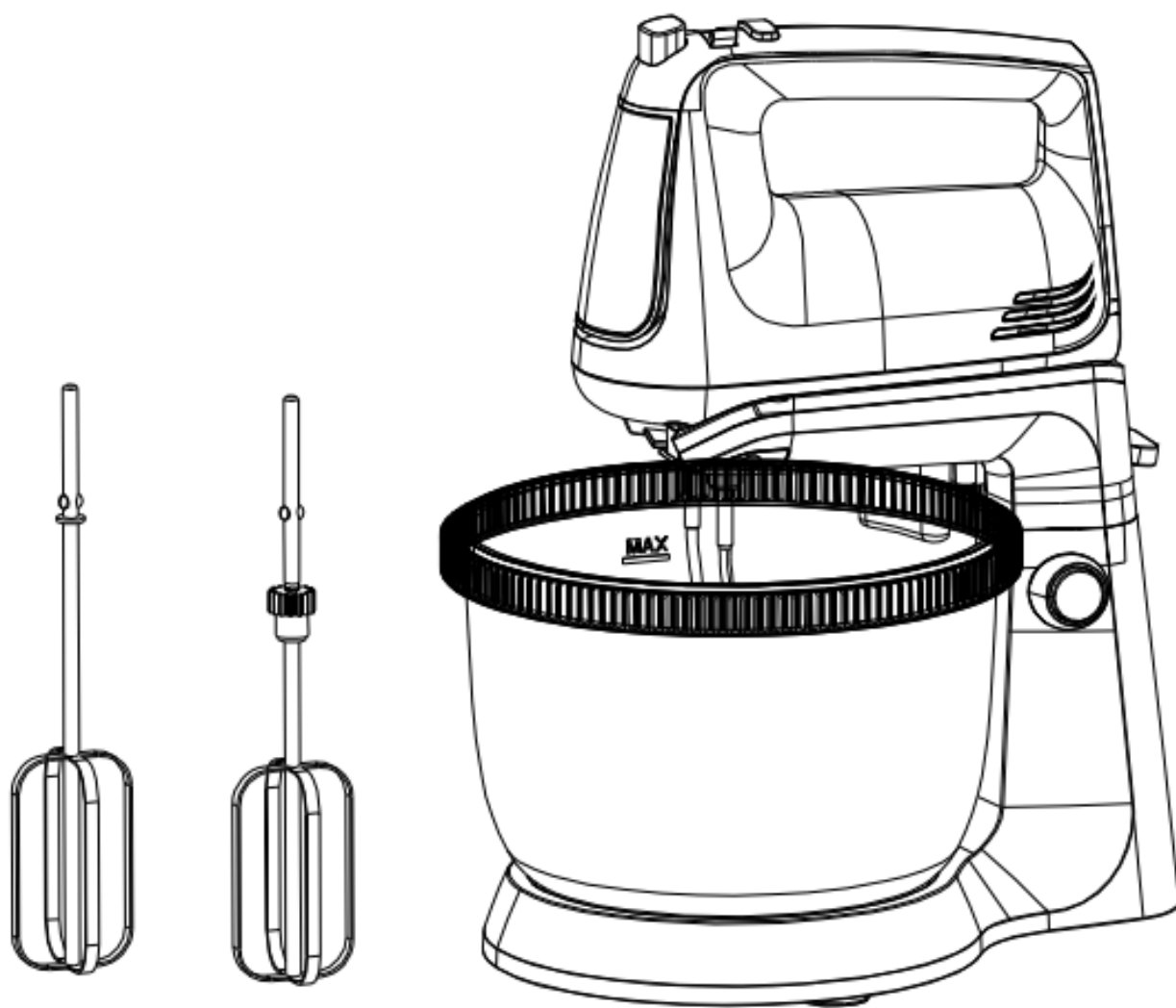




MANUAL DE UTILIZARE



Model: MY4024

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului și să îl păstrați pentru referințe ulterioare

MĂSURI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de a utiliza un aparat electric, trebuie să aveți în vedere măsurile de siguranță de bază, inclusiv următoarele:

1. Citiți instrucțiunile în întregime.
2. Verificați ca tensiunea prizei de alimentare să corespundă cu valoarea menționată pe plăcuța cu date tehnice a mixerului.
3. Nu puneți mixerul în funcțiune în cazul în care ștecherul sau cablul de alimentare sunt deteriorate, dacă aparatul prezintă probleme în funcționare, dacă a fost scăpat pe jos sau deteriorat în vreun mod. Duceți aparatul la cel mai apropiat centru de service pentru verificare, reparare sau reglare a defectelor electrice sau mecanice.
4. Nu lăsați mixerul nesupravegheat în timpul funcționării.
5. Nu lăsați cablul să atârne peste marginea unei mese sau a unui blat de lucru sau a unei suprafețe fierbinți.
6. Pentru a preveni pericolul de electrocutare, nu introduceți mixerul în apă sau alte lichide. Există pericol de accidentare sau de deteriorare a produsului.
7. Evitați contactul cu accesoriile care sunt în mișcare. Țineți mâinile, hainele, precum și spatulele și alte ustensile la distanță față de teluri, în timpul funcționării acestora, pentru a reduce pericolul de accidentare personală și/sau de deteriorare a mixerului.
8. În cazul în care aparatul este utilizat în preajma copiilor sau a persoanelor cu dizabilități, supravegheați cu atenție aparatul.
9. Nu așezați aparatul pe sau în apropierea unei plite pe gaz sau cuptor încălzit.
10. Nu scoateți telurile în timpul funcționării aparatului.
11. Înainte de a atașa sau scoate accesoriile și de a efectua operațiuni de curățare a aparatului, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.
12. Aparatul nu poate fi utilizat pentru zdrobirea cuburilor de gheață sau pentru amestecarea unor produse tari sau uscate, deoarece există riscul ca lama să se deterioreze.
13. Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cel pentru care a fost destinat.
14. Nu utilizați aparatul în aer liber.
15. Păstrați acest manual de utilizare.

NUMAI PENTRU UZ CASNIC

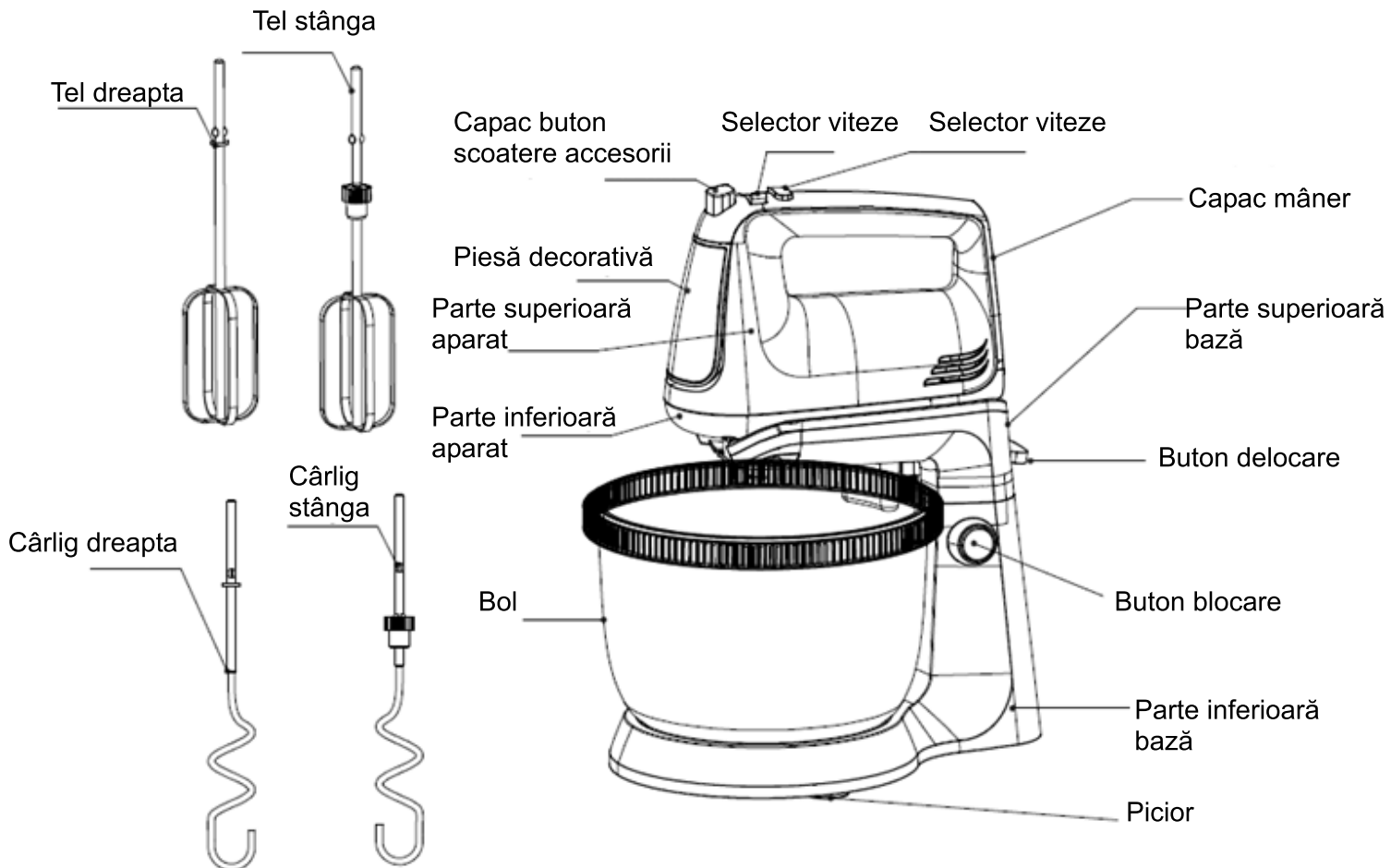
PREZENTAREA APARATULUI

Model: MY4024

Tensiune de alimentare: 220-240V~/ 50Hz

Putere: 300W

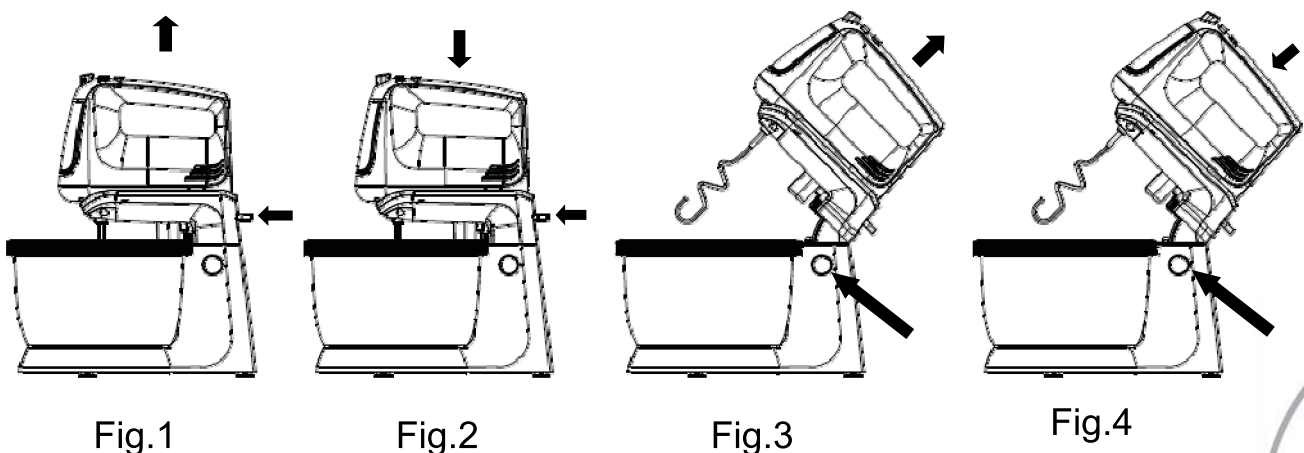
Accesorii: Teluri, Cârlige pentru aluat, stand, bol rotativ.



Model: MY4024

UTILIZAREA MIXERULUI MANUAL / CU SUPORT

Înainte de prima utilizare, curățați telurile, cârligele de frământare și bolul. Înainte de a asambla mixerul, verificați ca ștecherul cablului de alimentare să fie deconectat de la priză și **selectorul de viteze** să fie în poziția "0".



1. Aliniați orificiul de lângă partea din spate a mânerului mixerului cu tija de pe partea superioară a bazei, apoi apăsați vertical, cu putere. Verificați să fie asamblat corect (Fig.1). Pentru a detașa mixerul manual, împingeți mixerul în direcția indicată de săgeată (Fig.2). Țineți capul mixerului în poziție înclinată și apăsați pe butonul de pe bază (Fig.3).

2. Alegeți accesoriile adecvate, în funcție de operațiunile pe care le veți realiza și montați-le pe aparat. Telurile sunt utilizate pentru baterea albușurilor sau pentru amestecarea lichidelor. Cârligele sunt utilizate pentru frământarea aluatului.

Observație: Unul dintre teluri și unul dintre cârlige este prevăzut cu un ax.

Acestea trebuie introduse numai în orificul special marcat. Acest tip de tel sau cârlig nu poate fi montat în celalalt orificiu.

3. Puneți alimentele în bol, apoi așezați bolul pe poziție.

4. Coborâți capul mixerului și apăsați butonul de pe bază (Fig.4).

5. Verificați ca setarea pentru viteză să fie 0, apoi conectați ștecherul cablului de alimentare la priză.

6. Deplasați selectorul de viteză la setarea dorită și aparatul va începe să funcționeze. Există 5 setări pentru viteză, iar pentru a obține viteza cea mai ridicată, apăsați butonul o dată.

Avertizare: Nu introduceți în bol cuțite, linguri din metal, furculițe etc. în timpul funcționării mixerului.

7. Durata maximă de utilizare nu trebuie să depășească 10 minute, apoi efectuați o pauză de minim 20 minute înainte de a reîncepe utilizarea mixerului. Când frământați aluat, vă recomandăm ca selectorul de viteze să fie la setarea cea mai mică mai întâi și apoi să măriți viteza, pentru a obține cele mai bune rezultate.

Observație: În timpul utilizării, puteți să rotiți bolul cu mâna pentru a obține cele mai bune rezultate.

8. La finalul operațiunii de mixare, readuceți butonul selector de viteze în poziția 0, scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză.
 9. Dacă este necesar, puteți să curățați cu o spatulă excesul de alimente de pe teluri sau cârligele de frământare.
 10. Ridicați capul mixerului, țineți telurile/cârligele de frământare cu o mână și apăsați butonul pentru scoaterea acestora în jos, îndepărtați telurile/cârligele de frământare.
- Observație: Scoateți telurile/cârligele de frământare numai dacă selectorul este în poziția 0.**
11. Mixerul manual poate fi utilizat separat, fără să fie fixat pe suport.
 12. Utilizați aparatul numai în scopul pentru care este destinat.
 13. Păstrați acest manual de utilizare.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și așteptați ca aparatul să se răcească complet înainte de a îl curăța.

Avertizare: mixerul nu poate fi scufundat în apă sau alte lichide.

2. Ștergeți suprafața exterioară a capului mixerului și a bazei cu o lavetă umedă și apoi ștergeți cu un material textil moale și uscat.
3. Ștergeți depunerile de alimente de pe cablul de alimentare.
4. Spălați cu apă caldă și detergent lichid bolul de mixare, telurile și cârligele de frământare. Apoi, clătiți sub jet de apă și ștergeți. Telurile și cârligele de frământare pot fi spălate în mașina de spălat vase.

SFATURI CU PRIVIRE LA PREPARARE

1. Ingredientele refrigerate, cum ar fi untul și ouăle, trebuie ținute la temperatura camerei înainte de a începe mixarea acestora. Scoateți din timp din frigider astfel de ingrediente.
2. Pentru a elimina posibilitatea de a avea coji de ouă în amestec, spargeți ouăle

într-un recipient separat și apoi adăugați-le în amestec.

3. Nu amestecați prea mult timp ingredientele. Amestecați numai cât este indicat în rețetă. Adăugați ingredientele uscate treptat. Întotdeauna, utilizați viteza redusă.

4. Condiții climatice. În funcție de anotimp, temperaturile variază. La fel și temperatura ingredientelor. Temperatura acestora are un rol important în rezultatele pe care le veți obține.

5. Întotdeauna începeți să amestecați la viteză redusă. Creșteți treptat viteza, până la setarea recomandată în rețetă.

UTILIZAREA BLENDERULUI (ACCESORIU OPȚIONAL)

Înainte de prima utilizare, curățați blender-ul în conformitate cu instrucțiunile din secțiunea “Curățare rapidă”.

Durata de utilizare a blenderului, fără ingrediente, nu trebuie să depășească 15 secunde. Durata maximă de funcționare la viteză mare nu trebuie să depășească 1 minut, apoi trebuie efectuată o pauză de minim 5 minute înainte de a relua mixarea.

Important: Lamele sunt foarte ascuțite. Verificați ca mixerul să fie deconectat de la priză înainte de fixarea sau scoaterea accesoriilor.

1. Mai întâi, trageți capacul în sus și apoi țineți-l în poziția cea mai ridicată, pentru a înșuruba în sensul acelor de ceasornic tija, până la fixare. Pentru a scoate tija de amestecare, apăsați butonul pentru scoaterea accesoriilor, rotiți tija în sens invers acelor de ceasornic și capacul va fi eliberat automat.

2. Introduceți ștecherul cablului de alimentare în priză.

3. Rotiți selectorul de viteză la setarea dorită, coborâți tija în bolul cu alimente și apăsați butonul turbo de pe unitatea motorului.

4. Pentru a opri funcționarea blenderului, eliberați butonul turbo de pe unitatea motorului.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză și detașați tija.
2. Spălați tija sub jet de apă, fără să utilizați produse de curățare abrazive sau detergenți. După curățarea tijei, așezați-o în poziție verticală pentru a permite scurgerea apei. Tija poate fi spălată și în mașina de spălat vase.

Observație: Nu scufundați tija detașabilă a blenderului în apă, deoarece substanța de lubrifiere a axului va dispărea în timp.

3. Ștergeți unitatea motorului cu o lavetă uscată. Nu scufundați aparatul în apă, pericol de electrocutare!
4. Ștergeți bine, pentru a se usca.

Avertizare: Lamele sunt foarte ascuțite, manevrați-le cu atenție!

5. Curățare rapidă

Între operațiunile de procesare, țineți blenderul într-un recipient umplut pe jumătate cu apă și porniți-l câteva secunde.

BLENDERUL ESTE UN ACCESORIU OPȚIONAL!

NU TOATE MODELELE SUNT PREVĂZUTE CU BLENDER

CARACTERISTICI ȘI SPECIFICAȚII TEHNICE

Caracteristici

Corp din plastic
Bol rotativ din inox cu o capacitate de 3.4l
5 trepte de viteză+funcție turbo
2 teluri și 2 cârlige de frământat din inox
Funcție pentru bătutul ouălor și frământarea aluatului
Buton detașare accesorii cu dispozitiv de siguranță

Specificații tehnice

Tensiune alimentare: 220-240V~/50Hz
Putere: 300W
Nivel de zgomot (dBA): ≤85
Clasa a II-a de electrosecuritate
G.N./G.B. (kg): 1.8/ 2.2
Dimensiuni produs (mm): 190x91x145
Dimensiuni ambalaj (mm): 330x230x230
Fabricat în R.P. China

Notă: Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârstă de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și de cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau pregătite în vederea utilizării aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg riscurile asociate. Copiii nu se vor juca cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu vor fi realizate de

către copii nesupravegheați.

AVERTISMENT: Copiii cu vârste mai mici de 8 ani vor fi ținuți la distanță dacă nu pot fi supravegheați în permanență.

Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuată de copii sub 8 ani sau fără supraveghere.

RECICLAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE SI ELECTRONICE UZATE



Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Nu aruncați aparatul la gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci duceți-l la un centru de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel veți ajuta la protejarea mediului înconjurător și veți putea împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar avea asupra mediului și

sănătății umane.

Pentru a afla adresa celui mai apropiat centru de colectare:

Contactați autoritățile locale;

Accesați pagina de internet: www.mmediu.ro

Solicitați informații suplimentare la magazinul de unde ați achiziționat produsul



Acest aparat este conform cu standardele Europene de securitate și conformitate electromagnetică

RoHS Acest produs nu conține materiale periculoase pentru mediul înconjurător (plumb, mercur, cadmiu, crom hexavalent și agenți inflamabili bromurați: PBB și PBDE).



Complet Electro Serv S.A.

- Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10
- Telefon relatii clienți: 0374168303
- email: office@ces.nt.ro
- website: www.myria.ro

DECLARATIE DE CONFORMITATE 2017/MB450

Noi, Complet Electro Serv S.A., Voluntari- Șos. București Nord, 10 Global City Business Park, Corp 011, et. 10, in calitate de importator si detinator al brand-ului Myria, marca inregistrata numarul 069058, confirmam ca produsele:

Tip produs	Brand	Model
Mixer cu bol	Myria	MY4024

respecta cerintele si sunt în conformitate cu urmatoarele standarde sau documente normative:

2014/30/EU – Compatibilitate electromagnetica

2014/35/EU – LVD

2011/65/EU – RoHS

si standardele Europene:

Categorie	Tip Produs	Standarde aplicate
EMC	Mixer cu bol	EN 55014-1:2006 +A1 +A2 EN 55014-2:1997 +A1 +A2 EN 61000-3-2: 2014 EN 61000-3-3: 2013
LVD	Mixer cu bol	EN 60335-1:2012 + A11 EN 60335-2-14:2006 + A1 + A11 EN62233:2008
ROHS	Mixer cu bol	IEC 62321

Aparatul poarta marcajul CE respectand toate standardele UE.

Prezenta declaratie a fost completata in baza Declaratiei de Conformitate emisa de catre Producator.

Locul si data emiterii declaratiei Bucuresti, 22-05-2017

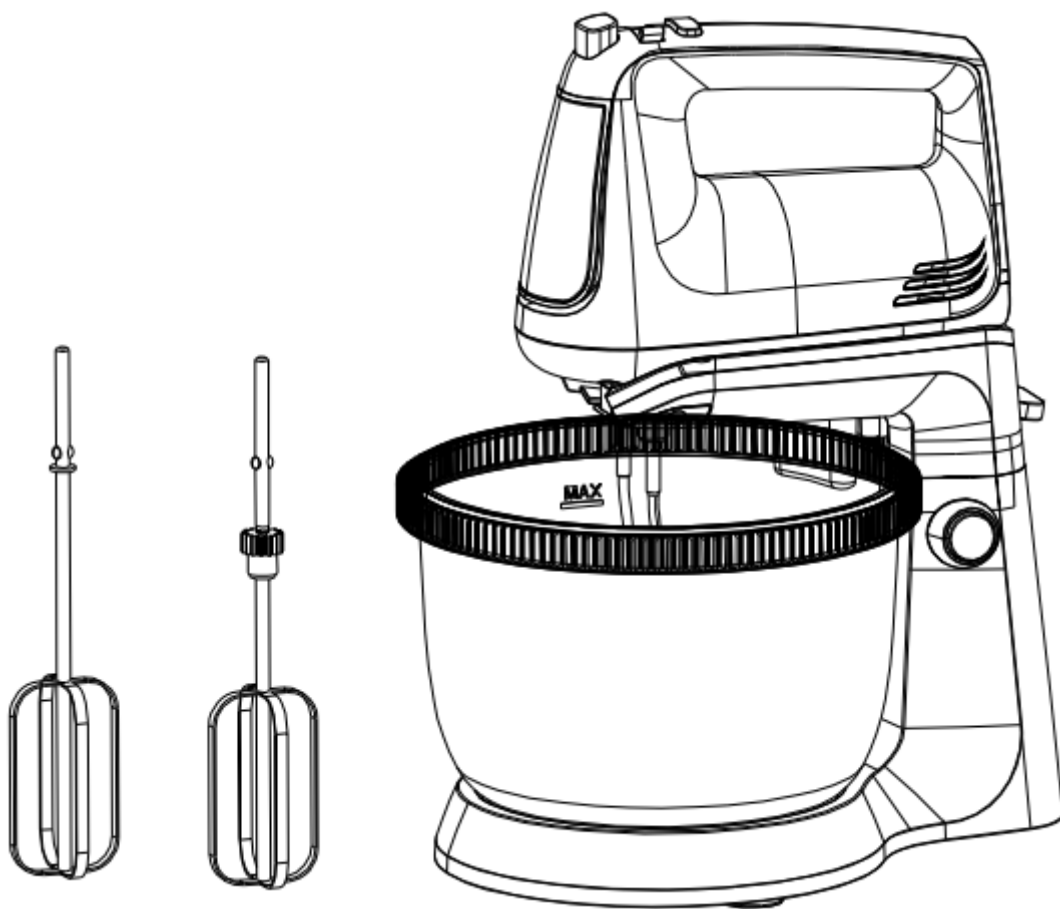
Cristian Camara
Administrator



Bucuresti
22-05-2017



MIXER
INSTRUCTION MANUAL



Model: MY4024

Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the stated on the rating label of the mixer.
3. Do not operate Hand/stand mixer with a damaged cord or plug, after the appliance malfunction, or if it is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
4. Do not leave mixer unattended while it is operating.
5. Do not let cord hang over edge of table or counter or hot surface.
6. To protect against risk of electrical shock, do not put mixer in water or other liquid. This may cause personal injury or damage to the product.
7. Avoid contacting with moving parts. Keep hands, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons, and/or damage to the mixer.
8. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
9. Do not place an appliance on or near a hot gas or on a heated oven.
10. Never eject beaters when the appliance is in operation.
11. Unplug from outlet while not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
12. The appliance cannot be used for chopping ice or blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.
13. Do not operate the appliance for other than its intended use.
14. Do not use outdoors.
15. Save these instructions.

HOUSEHOLD USE ONLY

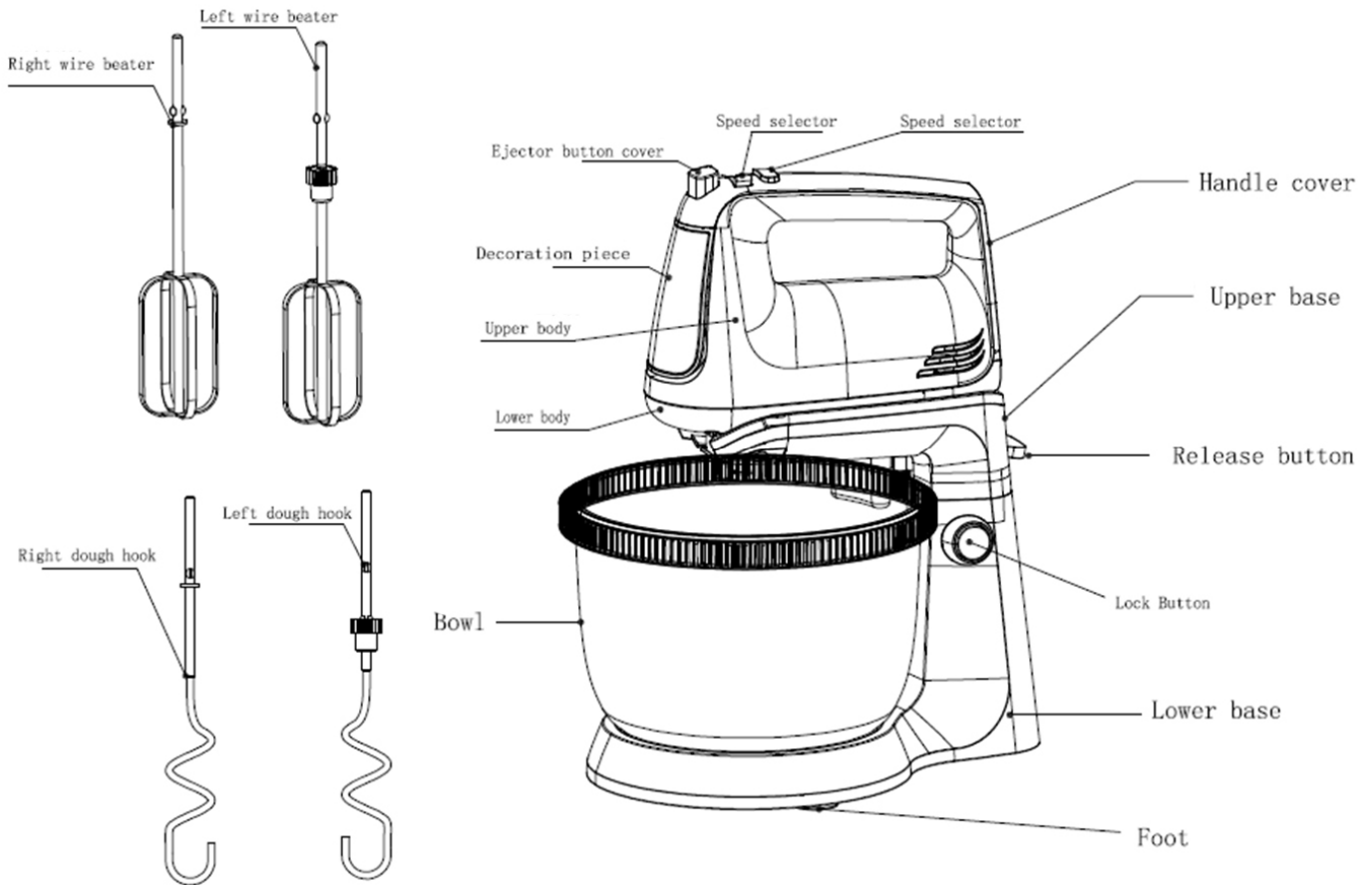
KNOW YOUR MIXER

Model: MY4024

Rated Voltage: 220-240V~/ 50Hz

Rated Power: 300W

Accessories: Beaters, Dough hooks, stand, bowl



Model: MY4024

USING YOUR HAND/STAND MIXER

For the first use, cleaning the beaters, dough hooks and bowl. Before assembling the mixer, be sure the power cord is unplugged from the power outlet and the **speed selector** is on the “0” position.

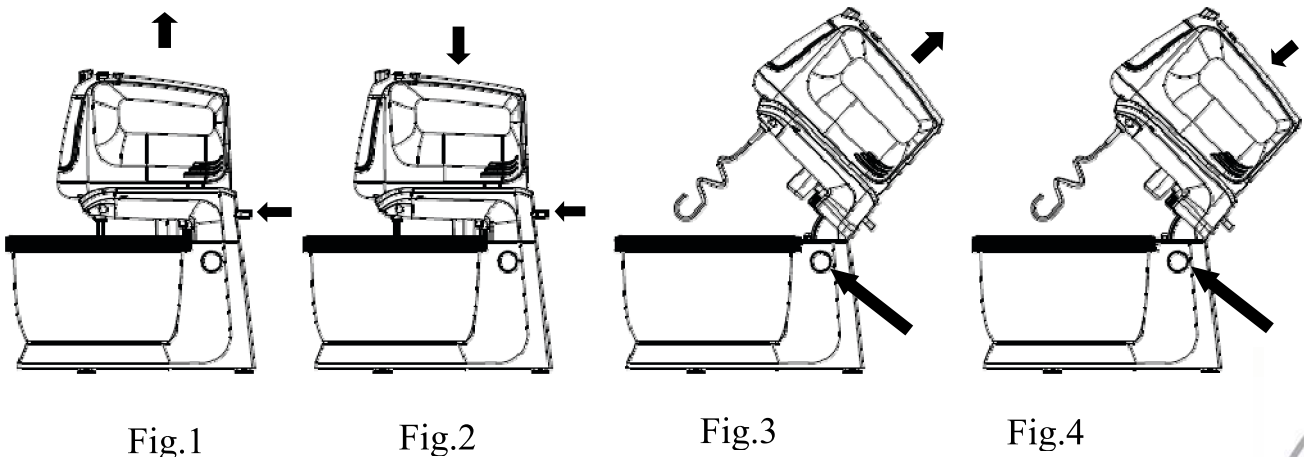


Fig.1

Fig.2

Fig.3

Fig.4

1. Align the hole below the back of the hand mixer with the tuber on top of base, then press down vertically with a little force. Make sure it is assembled correctly (Fig.1). For detaching the hand mixer, push the hand mixer in the arrow indicated direction (Fig.2). Hold the head of mixer to tilt position and pressing the base switch (Fig.3).
2. Choose the proper attachments based on the task to be performed and assemble it in position. Beaters are for mixing egg white or mixing other liquid. Dough hooks are for kneading the dough.

Note: Beaters and dough hooks, the one with gear can only be inserted into the socket with graphics and the other one can only be inserted into the other socket. The two beaters and two dough hooks cannot be inserted in reverse.

3. Place the food that need blend into bowl, then place the bowl on position.
4. Lower down the head of mixer and pressing the base switch (Fig.4).
5. Ensure that the unit is at the 0 setting, then connect to power supply.
6. Dial the speed selector to your desired setting and the appliance will start working. There are 5 settings and the speed will achieve the highest if the turbo button is depressed at any time.

Warning: Do not place knife, metal spoon, fork and so on into bowl when operating.

7. The max operation time per time shall not exceed 10 minutes, then have a rest for at least 20 minutes until your mixer cooling between two consecutive cycles. When kneading yeast dough, we suggest that the speed selector should be at low speed firstly and then use high speed to achieve the best results.

Note: During operation you may turn bowl with hand to achieve the best results.

8. When mixing is completed, turn the speed selector to 0 position, unplug the cord from power outlet.
9. If necessary you can scrape the excess food particles from the beaters or dough hooks

by a spatula.

10. Lift the head of mixer, hold the beaters/dough hooks with one hand and press the ejector button firmly down with other hand, remove the beaters/dough hooks.

Note: Remove the beaters/dough hooks only at the 0 setting.

11. The hand mixer can be used separately without the base in position.

12. Do not operate the appliance for other than its intended use.

13. Save these instructions.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and wait it completely cool down before cleaning.

Caution: the mixer cannot be immersed in water or other liquid.

2. Wipe over the outside surface of the head and Base with a dampened cloth and polish with a soft dry cloth.

3. Wipe any excess food particles from the power cord.

4. Immerse the mix bowl, beaters and dough hooks in warm soapy water for complete cleaning. Then rinse under running water and wipe dry. The beaters and dough hooks may be placed in the dishwasher.

COOKERY TIPS

1. Refrigerated ingredients, such as butter and eggs, them should be at room temperature before mixing begins. Set these ingredients out ahead of time.

2. To eliminate the possibility of shells or deteriorated-off eggs in your recipe, break eggs into separate container first, then adding to the mixture.

3. Do not over-beat. Be careful that you only mix/blend mixtures until recommended in your recipe. Fold into dry ingredients only until just combined. Always use the low speed.

4. Climatic conditions. Seasonal temperature changes, temperature of ingredients and their texture variation from area to area all play a part in the required mixing time and the results achieved.

5. Always start mixing at lower speed. Gradually increase to the recommended speed as

stated in the recipe.

USING YOUR BLENDER (OPTIONAL ACCESSORY)

Before the first use, clean the blender according to the section of “quick cleaning”.

The time running unit without load can't exceed 15s. Max operation duration under high speed per time cannot exceed 1 minute, and at least 5-minute rest time must be maintained between two consecutive cycles.

Important: Blades are very sharp, handle with care. Ensure that the mixer is unplugged from the power outlet before assembling or removing attachments.

1. First pull the door upwards and then hold it in the upper most position while turning in clockwise the blending rod until tightened. For detaching blending rod, the ejector button is inactivated, just turning the blending rod in anticlockwise direction and the door would be released automatically.
2. Simply plug the hand-held blender to power outlet.
3. Dial the speed selector to blending setting, Lower the blending rod into food and depress the turbo button of the motor unit.
4. To stop the hand-held blender by releasing the turbo button of the motor unit.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and remove the detachable stem.
2. Wash the detachable stem under running water, without the use of abrasive cleaner or detergents. After finishing cleaning the detachable stem, place it upright so that any water which may have got in, can drain out. The stem is dishwashing safe component.

Note: Do not immerse the detachable stem of the blender in water because overtime the lubrication on the bearings may wash away.

3. Wipe the motor unit with a damp cloth. Never immerse it in water for cleaning as electric shock may occur.
4. Dry thoroughly.

Warning: Blades are very sharp, handle with care.

5. Quick cleaning

Between processing tasks, hold the hand-held blender in the cup half filled with water and turn on for a few seconds.

Please note that blender is an optional accessory.

Not all models will have this accessory

MAIN FEATURES AND TECHNICAL SPECIFICATION'S

Features

Plastic body
Stainless steel self-rotating bowl ,3.4L
5 speeds+turbo function
2 stainless steel beaters and dough hooks
With function of beating eggs and kneading dough
Eject button with safety device

Basic specifications:

Voltage: 220V-240V~/50Hz
Power: 300W
Noise level (dBA): ≤85
Protection class: II
N.W./G.W.(KG): 1.8/ 2.2
Product size (mm): 190x91x145
Package size (mm): 330x230x230
Made in P.R. China

Note: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING: Children younger than 8 years old will be kept away if they cannot be supervised at all times.

Cleaning and maintenance should not be performed by children under 8 years old or unattended.



Correct disposal of this Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE))

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused.

This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end of-life should be disposed of separately from your household waste.

Please dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling center.



This product complies with European safety and electrical interference directives

RoHS This product does not contain environmentally hazardous materials (lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium and brominated flammable agents: PBB and PBDE).